

ORANGE (84)

LES CHOREGIES



Voir/to see : «L' Accent de Provence» n°104

SAINT-REMY DE PROVENCE (13)

FESTIVAL APART

FESTIVAL D'ART CONTEMPORAIN

TEXTE : MARC PAGNIER

Contemporary art festival

Pour la deuxième édition « Apart » est exactement ce qu'il affirme à savoir à part dans le paysage des festivals d'été en Provence. Résolument tourné vers l'art contemporain il offre une photographie de la création réalisée sur tous les continents.

Pluralité des échanges

Pour Leïla Voight, fondatrice du Festival, le fait d'investir les communes des Alpilles pendant six semaines permet aux visiteurs d'échanger avec les artistes présents. La pluralité des disciplines et des lieux investis donne une perspective nouvelle dans l'approche et dans l'idée que chacun peut avoir de l'art. A cela s'ajoutent des propositions plastiques, agrémentées de lectures, de conférences et de débats. Plus de 70 artistes seront présents avec une dizaine d'intervenants de toutes les disciplines, philosophes, critiques, analystes. La jeune création et les anciens s'exprimeront dans 12 ateliers permanents, c'est-à-dire pendant toute la durée du Festival, en parallèle avec 9 ateliers éphémères, dont certains proches du conceptuel.

Pluralité des lieux

Une des originalités fortes du festival est d'investir des lieux différents, domaines vinicoles, abbayes, mas, écoles, parcs, châteaux, jardins, et des communes au travers des Alpilles. Cette occupation de l'espace permet la découverte de l'art d'aujourd'hui en même temps que la rencontre de lieux façonnés par l'homme dans le temps. ■

Now in its second year, Apart lives up to its name, holding a place all of its own in the landscape of Provence's summer festivals. With its gaze fixed firmly on contemporary art, it provides a snapshot of what's new and exciting on five continents.

A diversity of exchange

According to Leïla Voight, the Festival's founder, the fact that the festival takes place across the towns of the Alpilles and over a period of six weeks gives visitors a real opportunity to exchange with the artists taking part. The wide range of disciplines and venues gives a fresh perspective to the approach, and challenges our ideas about art. To that, add ambitious new visual art and a generous dash of lectures, conferences and debates. More than 70 artists will be present, as well as ten or so guest contributors from across the disciplines, including philosophers, critics and experts. Running throughout the Festival, 12 workshops will be offered by both young talents and established names, along with a further 9 one-off workshops, some of which lean towards the conceptual.

And a diversity of plac

What makes this festival even more original is its use of unexpected venues - vineyards, abbays, traditional farmhouses, schools, parks, chateaux and gardens - and the fact that it embraces towns across the Alpilles. This use of space allows festival-goers to discover today's art while at the same time connecting with the landscape shaped by past generations. ■